



EN

REPLACING THE BATTERIES

Always ensure that the product is thoroughly dry before inserting or replacing batteries. To insert the batteries, locate the battery compartment on the underside of the fountain unit **1**. Unscrew the battery compartment cover using a coin **2**. Pull out the battery case and insert 4 x 1.5v AA (LR6) batteries as shown ensuring correct polarity **3**. Replace and tighten battery cover and screw firmly into position ensuring that the alignment marks are in the correct position **4** and that the battery compartment is completely sealed and water tight before use.

FR

REPLACEMENT DES PILES

Toujours s'assurer que le jouet est complètement sec avant d'insérer ou remplacer les piles. Pour insérer les piles, repérer le compartiment à piles situé sous la fontaine **1**. Dévisser le compartiment en s'aidant d'une pièce de monnaie **2**. Tirez le bac à piles et insérer 4 piles 1.5v AA (LR6) en respectant bien les polarités **3**. Replacer et resserrer le compartiment et visser fermement en position en s'assurant que les marques d'alignement sont en bonne position **4** S'assurer que le compartiment à piles est bien serré et étanche avant toute utilisation.

ES

CAMBIO DE LAS PILAS

Asegúrese siempre de que el producto esté completamente seco antes de insertar o sustituir las pilas. Para insertar las pilas, busque el compartimiento de la batería en la parte inferior de la fuente **1**. Desenrosque la tapa del compartimento de la batería con una moneda **2**. Saque la caja de la batería e inserte 4 x 1.5V AA (LR6) pilas como se muestra. Asegúrese de orientar la polaridad correcta **3**. Coloque y apriete la tapa de la batería y el tornillo en su posición con firmeza. Asegúrese que las marcas de alineación están en la posición correcta **4** y el compartimento de la batería está completamente sellado y estanco al agua antes de su uso.

PT

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Assegure-se que o produto esteja totalmente seco antes de colocar ou trocar as pilhas. Para colocar as pilhas, localize o compartimento das pilhas na parte inferior da unidade da fonte **1**. Desenrosque a tampa do compartimento usando uma moeda **2**. Retire o compartimento e coloque 4 pilhas 1.5V AA (LR6), como mostra a figura, verificando a polaridade correta **3**. Repo nha o compartimento das pilhas e aperte a tampa, enroscando firmemente para assegurar que as marcas de alinhamento fiquem na posição correta **4** e que o compartimento esteja completamente fechado e à prova de água antes do uso.

TR

PİLLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Pilleri değiştirmeden önce her zaman pil yerinin kuru olduğuna emin olunuz. Pilleri yerleştirmek için bozuk para ile kapağı gevşetip açınız **1** ve pil ünitesini çıkartınız **2** (baza ünitesinin altında) ve 4 x 1,5 v AA (LR6) pili doğru kutuplara yerleştiriniz **3**. Pil ünitesini yerine yerleştiriniz ve kapağını kapatınız ve bozuk para ile kapağı doğru pozisyona gelecek şekilde döndürünüz **4**. Pilleri taktıktan sonra kapağının su geçirmeyecek şekilde tamamen kapalı olduğundan emin olunuz.

AR

استبدال البطاريات

تأكد دائما من أن المنتج هو جاف تماما قبل إدخال أو استبدال البطاريات. لإدراج بطاريات ، حدد موقع البطارية على الجانب السفلي من وحدة نافورة **1**. فك غطاء البطارية باستخدام عملة واحدة **2**. إخراج علبة البطارية و إدراج 1.5V AA (LR6) بطاريات 4 × كما هو مبين ضمان القطبية الصحيحة **3**. استبدال وتشديد غطاء البطارية والمسمار بقوة في موقف ضمان أن علامات المحاذاة هي في الموضع الصحيح **4**، وأنه غير مختومة البطارية تماما وضيق الماء قبل لنا.

PO

WYMIANA BATERII

Przed wymianą baterii zawsze upewnij się, że produkt jest dokładnie wysuszony. Aby włożyć baterie, znajdź pokrywę komory baterii (jest umieszczona na spodzie fontanny) **1** a następnie odkręć pokrywę komory baterii za pomocą monety **2**. Wyjmij kieszonkę baterii oraz włóż 4 baterie 1,5V AA (LR6), jak pokazano na zdjęciu zapewniając właściwą polaryzację **3**. Załóż pokrywę baterii na zabawkę i przykręć ją mocno. Zwróć uwagę na znaczniki, które wskazują na właściwe ustawienie pokrywy **4**, oraz na to czy komora baterii jest sucha i nienaruszona.

RU

Добавление батареек

Прежде чем вставить батарейки, убедитесь, что поверхность игрушки сухая. Батарейный отсек находится в нижней части фонтана **1**. Для замены батареек: Отвинтите крышку батарейного отсека **2**. Вставьте 4 батарейки 1.5v AA (LR6), соблюдая полярность **3**. Вставьте и прикрутите крышку батарейного отсека. **4** Убедитесь, что крышка герметично закрыта и не пропускает воду.

ASSEMBLY

Attach the Magical Duck Race to a flat surface on the bottom of the bathtub ensuring that the fountain is levelled and secure all 3 suction cups **5**. Fill the bath tub with a minimum level of 4cm to maximum level of 14cm water. Turn on the toy by pressing down the green leaf leaver **6** and allow the water track to fill. The fountain will draw water up through the canter filling the water track and creating a magical fountain. The water will then flow over the water track and back into the bathtub. Your Magical Duck Race is now ready to play.

ASSEMBLAGE

Fixer Fixer La Fontaine des canetons sur une surface plane au fond de la baignoire en s'assurant que la fontaine est stabilisée et la fixer à l'aide des 3 ventouses **5**. Remplir la baignoire d'eau entre un minimum de 4 cm à 14cm maximum. Mettre en route le jeu en appuyant sur la feuille verte **6** et laisser la piste se remplir d'eau. La fontaine rejète de l'eau en remplissant la coupelle et créant une fontaine magique. L'eau va déborder de la coupelle et s'écouler dans la baignoire. La Fontaine des canetons est prête!

MONTAGE

Sitúe el Magical Duck Race en una superficie plana en la parte inferior de la bañera. Asegúrese que la fuente está nivelada y coloque las tres ventosas **5**. Llene la bañera con agua entre un nivel mínimo de 4 cm a 14cm máximo. Encienda el juguete pulsando la palanca verde en forma de hoja **6** y deje que se llene la pista de agua. La fuente extrae agua a través del centro, llenando el carril de agua y creando una fuente mágica. El agua fluirá entonces sobre la pista y volverá de nuevo a la bañera. Su Magical Duck Race ya está listo para jugar.

MONTGAGEM

Coloque o Magical Duck Race em uma superfície plana na parte inferior da banheira, assegurando que a fonte fique nivelada, firmando todas as ventosas **5**. Encher a banheira com água entre um nível mínimo de 4 cm e 14 cm máximo. Ligue o brinquedo, pressionando a alavanca da folha verde **6**, e deixe a água correr para preencher. À medida que a música toca, a fonte puxa a água para cima, pelo centro, enchendo a pista de água e criando uma fonte mágica. A água flui ao longo da pista e volta para a banheira. Seu Magical Duck Race está pronto para ser iniciado.

MONTAJ

Magical Duck Race'i çeşmenin dengeli ve 3 hava ağzının **5** kapalı olduğunu garanti edecek şekilde küvetin alt kısmındaki düz bir zemine yerleştirin. Küveti minimum 4 cm maksimum 14 cm su ile doldurunuz. Yeşil yapraklı gideri **6** aşağı bastırarak oyuncağı açın ve su kanalı dolana kadar bekleyin. Çeşme, merkezden suyu çeker ve su kanalını doldurarak sihirli bir çeşme etkisi yaratır. Su daha sonra su kanalına ve oradan da küvete akacak. Magical Duck Race oyuncağınızla artık oynayabilirsiniz.

الجمعية

إرفاق بطة سباق سحرية على سطح مستوي في الجزء السفلي من حوض الاستحمام ضمان أن يتم تسوية نافورة وتأمين جميع 3 كؤوس **5**. ملء حوض الاستحمام بالماء مع حد أدنى من 4 سم إلى مستوى الحد الأقصى ل 14 cm. قم بتشغيل اللبعة بالضغط على الزراع باللون الأخضر **6** واترك مسار المياه حتى الامتلاء. نافورة توجه مياه تصل من خلال مركز ملء المسار المياه وإنشاء نافورة السحرية. فإن الماء ثم تتدفق على المسار المياه والعودة إلى حوض الاستحمام. لديك بطة سباق سحرية هو الآن على استعداد للعب.

MONTAŻ

Przytwierdź zabawkę Wyścig Kaczuszek do płaskiej powierzchni na dnie wanny, tak aby fontanna była zabezpieczona przed przesunięciem się trzema przysawkami **5**. Napełnij wanieńkę wodą tak aby było jej minimum 4 cm a maksimum 14 cm wysokości od dna. Włącz zabawkę, naciskając zielony liść – dźwignię **6** i poczekaj, aż wodny tor się napelni. Podczas gdy muzyka gra zabawka czerpie wodę z dna napełniania tor wodny i tworzy magiczną fontannę. Woda spada z fontanny z powrotem do wanny. Twoja zabawka Wyścig Kaczuszek jest gotowa do użycia.

Сборка

При помощи присосок закрепите волшебный фонтан ко дну ванны **5**. Заполните ванну водой с минимальным уровнем 4 см до максимального уровня 14 см. Включите игрушку, нажав на зеленый рычаг в виде листочка **6**, и подождите, пока емкость наполнится водой. Вода будет выходить через центр игрушки, наполняя емкость для плавающих уток и создавая волшебный фонтан. Затем из емкости вода будет переливаться обратно в ванну. Ваш Волшебный трек для утиных гонок готов к игре.

HOW TO PLAY

To help your child become familiar with the toy, we suggest parent and child play together at first. Turn on the Magical Duck Race by pressing down the green leaf leaver allowing the water track to fill **6**. Place the ducks in the water track and watch them magically chase each other around the fountain **7**. Encourage your child to catch a duck and return it to the water track. Ask your child to choose a colour or number of a duck and catch it repeating the ducks number or colour out loud. Each duck can be placed on top of the fountain outlet for different spray effects **891011**.

COMMENT JOUER

Pour aider l'enfant à se familiariser avec ce jeu, nous suggérons aux parents de jouer avec l'enfant les premières fois. Mettre en route le jeu en appuyant sur la feuille verte **6** et laisser la piste se remplir d'eau. Placer les canetons dans la coupelle et les regarder se poursuivre autour de la fontaine **7**. Encourager l'enfant à attraper un caneton et à le remettre dans la coupelle. Demander à l'enfant de choisir une couleur ou un chiffre d'un caneton et l'attraper en prononçant la couleur ou le chiffre à haute voix. Chaque caneton peut être placé tout en haut de la fontaine pour créer différents jets **891011**.

CÓMO JUGAR

Para ayudar a su hijo a familiarizarse con el juguete, le sugerimos que jueguen padres e hijos juntos al principio. Encienda el juguete pulsando la palanca verde en forma de hoja **6** y deje que se llene la pista de agua. Coloque los patos en la pista de agua y véalos mágicamente perseguirse unos a otros alrededor de la fuente **7**. Anime a su niño a coger un pato y devolverlo a la pista de agua. Pídale a su hijo a elegir un color o un número de pato y que repita el color o el número en voz alta. Cada pato se puede colocar en la parte superior de la salida de la fuente para diferentes efectos de pulverización **891011**.

COMO BRINCAR

Para ajudar a criança a se familiarizar com o brinquedo, sugerimos que pais e filhos (as) joguem juntos primeiro. Ligue o brinquedo, pressionando a alavanca da folha verde **6**, e deixe a água correr para preencher. Coloque os patos na pista de água e observe-os magicamente perseguir uns aos outros ao redor da fonte **7**. Incentive seu filho a pegar um pato e devolvê-lo à pista de água. Instrua seu filho (a) a escolher uma cor ou um número de um pato e pegá-lo, repetindo o número ou a cor do pato em voz alta. Cada pato pode ser colocado em cima da saída da fonte para diferentes efeitos de jato de água **891011**.

NASIL OYNANIR

Çocuğunuzun oyuncağı alışması için çocuğunuzla beraber oynamanızı öneririz. Yeşil yapraklı gideri **6** aşağı bastırarak oyuncağı açın ve su kanalı dolana kadar bekleyin. Ördekleri suyun üstüne yerleştiriniz ve birbirleri ile fıskıran suyun altında nasıl birbirlerini takip izleyiniz **7** ördeği yakalayıp tekrar suya geri koyması için çocuğunuzı teşvik edin. Çocuğunuza bir renk veya numara seçmesi ni ve o ördeği yakalamasını söyleyin. Her ördek fıskiyesinin tepesine yerleştirilip değişik su fıskırmaları sağlanabilir **891011**.

كيف أَلعب

لمساعدة طفلك تصبح مألوفة منسجم لعبة ، نقترح الأم والطفل اللعب معا في البداية. قم بتشغيل اللعبة بالضغط على الزراع باللون الأخضر **6** واترك مسار المياه حتى الامتلاء. وضع البط في المسار المياه ومشاهدتها بطريقة سحرية مطاردة بعضهم البعض حول النافورة **7**. شجع طفلك للقبض على بطة وإعادته إلى المسار المياه. اطلب من طفلك أن اختار اللون أو عدد من البط و قبض عليه تكرر عدد البط أو اللون بصوت عال. كل البط يمكن وضعها على رأس منفذ نافورة للأثار رش مختلفة **891011**.

JAK SIĘ BAWIĆ

Aby pomóc dziecku zapoznać się z zabawką, proponujemy wspólną zabawę rodzica z dzieckiem za pierwszym razem. Włącz zabawkę, naciskając zielony liść – dźwignię **6** i poczekaj, aż wodny tor się napelni. Ustaw kaczuszki na torze wodnym, obserwując jak gonią za sobą wokół fontanny **7**. Zachęć dziecko do chwytania kaczuszek, wyjmowania i wkładania z powrotem do wody. Zapytaj dziecko o kolory lub cyfry, znajdujące się na kaczuszkach. Każda z kaczuszek może być ustawiona na samej górze fontanny, dając różne efekty widne **891011**.

Инструкции к игре

Чтобы помочь ребенку познакомиться с игрушкой, мы рекомендуем родителю сначала поиграть ею вместе с ребенком. Включите игрушку, нажав на зеленый рычаг в виде листочка **6**, и подождите, пока емкость наполнится водой. После нажатия кнопки, включится фонтанчик и "уточки" начнут быстро плавать на плоской поверхности игрушки **7**. Ребенок может брать в руки "уточек", изучать и снова возвращать их на поверхность фонтана. Попросите малыша взять в руки ту или иную "уточку", в соответствии с ее номером или цветом. Играя, ребенок запоминает цвета и учится счету. Кроме этого "уточки" могут создавать различные водные эффекты **891011** при закреплении с фонтаном в виде "цветка" в верхней части игрушки.

CLEANING THE FILTER

The filter should be deaned every time the batteries are replaced. Unscrew the filter and pull it out **12**. Wash with soap and water, ensuring that the filter mesh is completely open. Make sure propeller is also clean and spins freely. Reposition the filter and screw it back.

NETTOYAGE DU FILTRE

Le filtre doit être nettoyé à chaque fois que les piles sont remplacées. Dévisser le filtre et le retirer **12**. Le nettoyer avec de l'eau et du savon en s'assurant que le filet est bien propre. S'assurer aussi que l'hélice est propre et tourne librement. Repositionner le filtre et le visser.

LIMPIEZA DEL FILTRO

El filtro debe limpiarse cada vez que se reemplacen las baterías. Desenrosque el filtro y tire de él **12**. Lavar con agua y jabón, Asegúrese que la malla del filtro está completamente abierta. Asegúrese de que la hélice es tá limpia y gira libremente. Vuelva a colocar el filtro y el tornillo de nuevo.

LIMPEZA DO FILTRO

O filtro deve ser limpo a cada troca de pilhas. Desenrosque o filtro e retire-o **12**. Lave com água e sabão, assegurando que a malha de filtro fique completamente limpa. Certifique-se de que a hélice também fique limpa e gire livremente. Reposicione o filtro e aperte-o de volta.

FİLTRENİN TEMİZLENMESİ

Piller her değiştirildiğinde filtrenin de temizlenmesi gerekmektedir. Vidayı gevşetip **12** filtreyi dışarı çıkartınız. Filtre tamamen temizlenene kadar su ve sabun ile yıkayınız. Pervanenin temiz olduğundan ve rahatsız döndüğünden emin olunuz. Filtreyi tekrar yerine yerleştiriniz ve vidayı sıkıştırınız.

تنظيف فلتر

يجب تنظيف الفلتر كل مرة يتم استبدال البطاريات. فك فلتر والخروج به **12**. يغسل بالماء والصابون ، وضمان أن شبكة مرشح مفتوحة تماما. تأكد من المروحة هي أيضا نظيفة و يدور بحرية. إعادة التصفية والمسمار مرة أخرى.

CZYSZCZENIE FILTRA

Czyszczenie filtra powinno następować zawsze po wymianie baterii na nowe. Odkręć oraz wyjmij pokrywę filtra **12**. Umij wodą z mydłem, upewniając się, że siatka filtru jest całkowicie „otwarta”. Upewnij się, że śmigło jest również czyste i obraca się swobodnie. Załóż filtr i wkręć go z powrotem.

Чистка фильтра

Нужно производить очистку фильтра каждый раз при смене батареек. Извлеките фильтр из игрушки **12**, промойте водой с мылом, высушите. Убедитесь, что винт также чистый и свободно вращается. Вставьте фильтр обратно в игрушку.

EN CAUTION

- Take special care to ensure batteries are inserted correctly, observing (+) and (-) marks on battery and product.
- Removal and replacement of batteries should be carried out by an adult or under adult supervision.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries must be removed from product before recharging.
- Removal and recharging of rechargeable batteries should be carried out by an adult or under adult supervision.
- Avoid short-circuiting the contacts in the battery compartment or the battery terminals.
- Remove exhausted batteries from product.
- Do not mix old (used) and new batteries or batteries of different types, eg. rechargeable alkaline or batteries of a different make/brand.
- Do not attempt to power battery products by the introduction of mains supply or separate power supplies, and do not attempt to plug any part of this product into the mains supply.
- Dispose of exhausted batteries safely, and never dispose of batteries in a fire.
- Remove batteries from product after use or if storing for long periods.
- Periodically examine product for signs of damage to electrical parts and do not play with until damage has been properly examined.
- Only use batteries of the same or equivalent type to those recommended.
- Please retain the above information for future reference.

DO NOT USE RECHARGEABLE BATTERIES IN THIS PRODUCT

- To avoid the risk of entanglement keep motorised parts away from children's hair.
- Discard all packaging and fasteners before giving toy to child.
- After use, rinse well in clear water to remove soap residue, and allow to drain.
- Styles and colors may vary.
- Warning: Never leave a child unattended in a bathroom or a bathtub without adult supervision. Always test water temperature before placing child in bath.
- Cleaning the filter should be handled by an adult.

TR UYARI

- Pillerin ve ürünün üzerinde belirtilen (+) ve (-) işaretlemelerini dikkate alarak pillerin doğru kutuplara yerleştirildiğinden emin olunuz.
- Piller bir yetişkin tarafından yada bir yetişkin gözetiminde yerleştirilmelidir.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyiniz.
- Şarj edilebilir pilleri şarj etmeden önce üründen çıkartınız.
- Pillerin çıkartılması, takılması ve şarj edilmesi bir yetişkin tarafından yada yetişkin gözetiminde yapılmalıdır.
- Pilleri ve ürünün kısa devre yaptırmayınız.
- Bitmiş pilleri üründen çıkartınız.
- Eski ve yeni pilleri yada değişik tipteki şarj edilebilir, alkaline gibi pilleri beraber kullanmayınız.
- Pil ile çalışan ürünleri direkt elektrik kaynağına bağlamayınız.
- Pilleri uygun şekilde atınız, asla ateşe atmayınız.
- Ürünü uzun süre kullanmayacasanız pillerini çıkartarak saklayınız.
- Ürünlerin elektrikli kısımlarını periyodik olarak kontrol ediniz ve hasar görmüşse kullanmayınız.
- Sadece aynı veya eşit tipteki pilleri tavsiye edilen şekilde bir arada kullanınız.
- Bu bilgileri ileride referans olarak saklayınız.

BU ÜRÜNDE ŞARJ EDİLEBİLİR PIL KULLANMAYIN

- Dolaşma ihtimaline karşılık çocuğunuzun saçlarını hareket eden parçalardan uzak tutunuz.
- Dikkat : çocuğunuzla vermeden önce tüm paketlenme elemanlarını çıkartınız.
- Kullandıktan sonra sabunu kalmaması için temiz su ile iyice yıkayınız ve kurumaya bırakınız.
- Stil ve renkler farklılık gösterebilir.
- Uyarı : Çocuğunuzu asla kuvvette asla tek başına bırakmayınız. Çocuğunuzu suyun içine koymadan suyun sıcaklığını kontrol ediniz.
- Filter her zaman bir yetişkin tarafından temizlenmelidir.

BU ÜRÜNDE ŞARJ EDİLEBİLİR PIL KULLANMAYIN

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment doesn't cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV / technician for help.

FR AVERTISSEMENT

- Prendre bien soin de disposer correctement les piles ou accumulateurs en respectant les indications (+) et (-) sur les piles et sur le produit.
- L'enlèvement et le remplacement des piles ou accumulateurs doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance.
- Ne pas essayer de recharger les piles.
- Les piles rechargeables (accumulateurs) doivent être enlevées du produit avant le rechargement.
- L'enlèvement et la charge d'accumulateur doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance.
- Éviter de mettre les contacts du compartiment à piles, ou les pôles des piles ou accumulateurs en court circuit.
- Oter les piles (ou accumulateurs) usagées du produits.
- Ne pas utiliser simultanément des piles neuves et des piles usagées, de même que des piles différentes (salines et alcalines) ou des piles et des accumulateurs.
- Ne pas essayer d'alimenter des produit à piles à partir du secteur ou de toute autre source de courant et ne pas essayer de brancher une quelconque partie du produit sur le secteur.
- Stocker les piles usagées en sécurité, et ne jamais les mettre au feu.
- Oter les piles ou accumulateurs du produit après usage, lors de longues absences d'utilisation.
- Examiner régulièrement le produit sur d'éventuels dommages aux parties électriques, et ne pas utiliser tant que ceux-ci ne sont pas résolus.
- Utiliser seulement des piles ou accumulateurs identiques ou de même type que celles recommandées.
- Garder cette notice pour information.

N'UTILISEZ PAS DE PILES RECHARGEABLES DANS CE PRODUIT

- Pour éviter l'enchevêtrement, tenez toujours les parties motorisées à distance des cheveux de votre enfant.
- Jetez tous les emballages et toutes les attaches avant de confier le jouet à votre enfant.
- Après utilisation, rincez abondamment afin d'éliminer toute trace de savon, et laissez égoutter.
- Les modèles et les couleurs peuvent varier.
- Avertissement: Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans la salle de bains ou dans la baignoire. Vérifiez toujours la température de l'eau avant de mettre votre enfant dans la baignoire.
- Le nettoyage du filtre doit être effectué par un adulte.

ES PRECAUCION

- Asegúrese de que las pilas han sido colocadas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+), (-) de las pilas y del producto.
- Las pilas deben ser cambiadas por un adulto o bajo su supervisión de éste.
- No intente recargar pilas que no sean recargables.
- Las pilas recargables deben quitarse del producto antes de recargarlas.
- La remoción y la recarga de las pilas debe hacerse por un adulto o bajo su asupervisión.
- Evite los cortocircuitos en las pilas o en el compartimento de éstas.
- Quite las pilas gastadas del producto.
- No mezcle pilas nuevas y usadas o de diferentes tipos: recargables o alcalinas o de marcas diferentes.
- No intente aplicar sobrecargas de energia con unidades supletorias de energia, tampoco intente enchufar este producto a la red general.
- Las pilas gastadas no deben ser tiradas al fuego en ningún caso.
- Quite las pilas del producto si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Examine periódicamente el producto si hay indicios de daño en las partes eléctricas de éste.
- De detectarse daños, no utilice el producto hasta repararlo.
- Usar solo pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado.
- Por favor, conserve esta dirección para caso de consulta.

NO USAR BATERÍAS RECARGABLES EN ESTE PRODUCTO

- Evite el riesgo de enredros. Mantenga las partes motorizadas lejos del cabello de los niños.
- Deseche todos los envases y los sujetadores antes de dar el juguete al niño.
- Después del uso, enjuague el juguete con agua limpia, eliminando los residuos de jabón, y déjelo escurrir.
- Los estilos y los colores pueden variar.
- Advertencia: Nunca deje un niño en el cuarto de baño o en una bañera, sin la supervisión de un adulto. Compruebe la temperatura del agua, antes de colocarlo en la bañera.
- La limpieza del filtro debe hacerse por un adulto.

NO USAR BATERÍAS RECARGABLES EN ESTE PRODUCTO

- Należy zachować szczególną ostrożność przy wkładaniu baterii. Uważnie obserwuj oznaczenia baterii (+) i (-) oraz oznaczenia na produkcie.
- Demontaż i wymiana baterii powinny być przeprowadzona przez osobę dorosłą lub pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie próbuj ponownie ładować baterii, które nie są przeznaczone do ładowania.
- Akumulatory należy usunąć z produktu przed ładowaniem.
- Demontaż i ładowanie akumulatorów powinny być wykonywane przez dorosłych lub pod nadzorem dorosłego.
- Unikać zwierania styków w komorze baterii/akumulatora.
- Wyjmij zużyte baterie z produktu.
- Nie mieszaj starych (używanych) i nowych baterii lub akumulatorów oraz baterii różnych typów, np. alkaliczne i akumulatory czy baterii innego producenta i marki.
- Nie wolno zasilać akumulatorów przez wprowadzenie sieci zasilającej lub oddzielnych zasilaczy, oraz nie należy podłączać akumulatorów do zewnętrznej sieci zasilającej.
- Usuwać zużyte baterie bezpiecznie, i nigdy wyrzucaj baterii do ognia.
- Wyjmij baterie z produktu po użyciu lub jeśli nie używasz go przez dłuższy czas.
- Okresowo sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń części elektrycznych, jeśli zauważyś zmiany nie używaj zabawki do czasu naprawienia uszkodzenia.
- Należy stosować wyłącznie baterie tego samego lub równoważnego typu, według zaleceń na opakowaniu.
- Należy zachować powyższe informacje do wykorzystania w przyszłości.

NIE UŻYWAĆ AKUMULATORÓW W TYM PRODUKCIE

- Aby uniknąć ryzyka zaplątania, trzymaj części mechaniczne zabawki z dala od włosów dziecka.
- Przed użyciem zabawki należy usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące.
- Po użyciu zabawkę należy dobrze wypłukać w czystej wodzie w celu usunięcia pozostałości mydła i pozostawić do wysuszenia.
- Style i kolory zabawki mogą się różnić.
- Ostrzeżenie: Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki w łazience i wannie. Zawsze należy sprawdzić temperaturę wody przed umieszczenie dziecka w kąpieeli.
- Czyszczenie filtra powinno być obsługiwane przez osobę dorosłą.

NIE UŻYWAĆ AKUMULATORÓW W TYM PRODUKCIE

PT CUIDADO

- Tomar cuidado especial para garantir que as baterias estão inseridas corretamente, observando (+) e (-) marcadas na bateria e no produto.
- Remoção e substituição de baterias deve ser realizada por um adulto.
- Não tente recarregar pilhas não-recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do produto antes de recarregar.
- Remoção e recarga de baterias recarregáveis devem ser realizada por um adulto.
- Evitar o curto-circuito nos contatos do compartimento de bateria ou nos terminais da bateria.
- Remover do produto as pilhas velhas.
- Não misturar pilhas velhas (usadas) e novas ou pilhas de tipos diferentes, por exemplo, alcalinas recarregáveis ou baterias de uma outra marca.
- Não tente reativar a energia das pilhas pela introdução de abastecimento ou fontes de alimentação separada, e não tente ligar qualquer parte deste produto na rede de fornecimento.
- Elimine as pilhas gastas de forma segura, e nunca descarte as pilhas em um incêndio.
- Retire as pilhas do produto após o uso ou se o armazenamento for de longo prazo.
- Examine periodicamente o produto para sinais de danos nas partes elétricas e não brinque com o brinquedo até que o dano tenha sido devidamente analisado.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
- Guarde as informações acima para referência futura.

NÃO USE BATERIAS RECARREGÁVEIS NESTE PRODUTO

- Para evitar o risco de emaranhamento manter peças motorizadas longe do cabelo das crianças.
- Descartar todas as embalagens e parafusos antes de dar o brinquedo para a criança.
- Após o uso, enxaguar bem em água limpa para remover resíduos de sabão, e deixe escorrer.
- Estilos e cores podem variar.
- Atenção: Nunca deixe uma criança sozinha em um banheiro ou uma banheira sem supervisão de adultos. Sempre teste a temperatura da água antes de colocar a criança na banheira.
- Limpeza do filtro deverá ser manipulado por um adulto.

NO USAR BATERÍAS RECARGABLES EN ESTE PRODUCTO

RU Предупреждение

- Особо тщательно проверьте, правильно ли вставлены батарейки, с учетом отметок (+) и (-) на батарейке и на продукте.
- Извлечение и замена батареек должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых.
- Не пытайтесь заменить одноразовые батарейки.
- Перед зарядкой батареек многоразового пользования их следует извлечь из продукта.
- Извлечение и замена батареек многоразового пользования должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых.
- Следите, чтобы не было коротких замыканий контактов в частях батареек и или в клеммах аккумулятора.
- Нерабочие батарейки следует извлечь из продукта.
- Не смешивайте старые (использованные) и новые батарейки или батареек разного вида, то есть многоразовые щелочные или батарейки другого типа/ марки.
- Не пытайтесь включить продукты на батарейках с помощью питающей сети или отдельных источников питания и не пытайтесь каюкую-либо из частей продукта вставить в сеть.
- Выбрасывайте использованные батарейки, соблюдая безопасность, и никогда не кладите их в огонь.
- Использование батареек или долго хранившиеся батарейки выньте из продукта.
- Периодически проверяйте продукт на предмет обнаружения следов ущерба электрических частей и не играйте до проведения тщательной проверки ущерба.
- Используйте батарейки только того типа, который рекомендуется, или аналогичного типа.
- Пожалуйста, сохраните данную информацию для дальнейшего использования.

Не используйте аккумуляторные батареи в продукте

BU ÜRÜNDE ŞARJ EDİLEBİLİR PIL KULLANMAYIN

- Следите, чтобы электрические части не запутались в волосах детей.
- Снимите все упаковки и зажимы перед тем, как дать игрушку детям.
- После использования хорошо промойте чистой водой для удаления остатков мыла и высушите.
- Стили и цвета могут варьироваться.
- Предостережение: никогда, а не оставляйте ребенка в ванной или в ванне комнате без присмотра взрослых. Всегда проверяйте температуру воды перед тем, как опустить ребенка в ванну.
- Фильтры должны чистить взрослые.

BU ÜRÜNDE ŞARJ EDİLEBİLİR PIL KULLANMAYIN

Item Number 40164

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2014/2019 GME

3L

BU ÜRÜNDE ŞARJ EDİLEBİLİR PIL KULLANMAYIN

- Take special care to ensure batteries are inserted correctly, observing (+) and (-) marks on battery and product.
- Removal and replacement of batteries should be carried out by an adult or under adult supervision.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries must be removed from product before recharging.
- Removal and recharging of rechargeable batteries should be carried out by an adult or under adult supervision.
- Avoid short-circuiting the contacts in the battery compartment or the battery terminals.
- Remove exhausted batteries from product.
- Do not mix old (used) and new batteries or batteries of different types, eg. rechargeable alkaline or batteries of a different make/brand.
- Do not attempt to power battery products by the introduction of mains supply or separate power supplies, and do not attempt to plug any part of this product into the mains supply.
- Dispose of exhausted batteries safely, and never dispose of batteries in a fire.
- Remove batteries from product after use or if storing for long periods.
- Periodically examine product for signs of damage to electrical parts and do not play with until damage has been properly examined.
- Only use batteries of the same or equivalent type to those recommended.
- Please retain the above information for future reference.

DO NOT USE RECHARGEABLE BATTERIES IN THIS PRODUCT

- To avoid the risk of entanglement keep motorised parts away from children's hair.
- Discard all packaging and fasteners before giving toy to child.
- After use, rinse well in clear water to remove soap residue, and allow to drain.
- Styles and colors may vary.
- Warning: Never leave a child unattended in a bathroom or a bathtub without adult supervision. Always test water temperature before placing child in bath.
- Cleaning the filter should be handled by an adult.

NO USAR BATERÍAS RECARGABLES EN ESTE PRODUCTO

RU Предупреждение

- Особо тщательно проверьте, правильно ли вставлены батарейки, с учетом отметок (+) и (-) на батарейке и на продукте.
- Извлечение и замена батареек должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых.
- Не пытайтесь заменить одноразовые батарейки.
- Перед зарядкой батареек многоразового пользования их следует извлечь из продукта.
- Извлечение и замена батареек многоразового пользования должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых.
- Следите, чтобы не было коротких замыканий контактов в частях батареек и или в клеммах аккумулятора.
- Нерабочие батарейки следует извлечь из продукта.
- Не смешивайте старые (использованные) и новые батарейки или батареек разного вида, то есть многоразовые щелочные или батарейки другого типа/ марки.
- Не пытайтесь включить продукты на батарейках с помощью питающей сети или отдельных источников питания и не пытайтесь какую-либо из частей продукта вставить в сеть.
- Выбрасывайте использованные батарейки, соблюдая безопасность, и никогда не кладите их в огонь.
- Использование батареек или долго хранившиеся батарейки выньте из продукта.
- Периодически проверяйте продукт на предмет обнаружения следов ущерба электрических частей и не играйте до проведения тщательной проверки ущерба.
- Используйте батарейки только того типа, который рекомендуется, или аналогичного типа.
- Пожалуйста, сохраните данную информацию для дальнейшего использования.

BU ÜRÜNDE ŞARJ EDİLEBİLİR PIL KULLANMAYIN

RU Предупреждение

RU Предупреждение

LÜTFEN OKUYUN VE DAHA SONRA BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN.

Eşsiz su dolaşımına ve su pompalama sistemine sahip pille çalışan sihirli banyo oyuncacığ

İçindekiler:
1 adet sihirli çeşme • 4 adet ördek

1 x 4 piliyle çalışan, 4 "AA" , nie załączzone.

• Wymagane baterie 4 "AA", nie załączzone.

• Requiere 4 pilas "AA", no incluidas.

• Requer 4 pilhas "AA", não incluídas.

• Requires 4 "AA" batteries, not included.

• Fonctionne avec 4 piles "AA", non incluses.

• Requir 4 pilhas "AA", não incluídas.

• Requir 4 pilhas "AA", não incluídas.



MAGICAL DUCK RACE™

EN

INSTRUCTION LEAFLET

Please read and retain for future reference.

Battery operated magical bath toy with unique water circulation and fountain pumping system.

Contents:
1 x magical fountain • 4 x ducks

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

FR

MODE D'EMPLOI

Lire les instructions attentivement et les conserver pour toute consultation ultérieure.

Jouet de bain magique fonctionnant à piles avec circuit fermé et fontaine avec pompe.

Contient:
1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

1 x fontaine magique • 4 x canetons

ES

FOLLETO DE INSTRUCCIONES

ConsERVE esta información para futuras consultas.

Juguete de baño mágico con circulación de agua en una dirección y sistema de bombeo en la fuente. Funciona con pilas.

Contiene:
1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

1 x fuente mágica • 4 x patos

PT

CARTILHA DE INSTRUÇÕES

Por favor, leia e guarde-o para futura consulta.

Brinquedo à bateria para um banho mágico com um sistema exclusivo de bombeamento para circulação e fonte de água. Funciona a pilhas.

Conteúdo:
1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos

1 x fonte mágica • 4 x patos